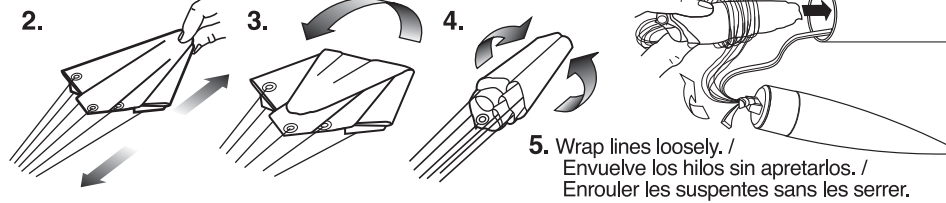


FLIGHT RECOVERY PREPARATION / PREPARACIÓN DE LA RECUPERACIÓN DE VUELO / PRÉPARATION DE LA RÉCUPÉRATION DU VOL

NOTE: Recovery wadding and parachute must slide easily into body tube. If too tight, redo. /
 NOTA: El guata de recuperación y el paracaídas deben desizarse con facilidad dentro del tubo. Si
 están muy apretados, vuélvelos a colocar. /
 REMARQUE: Le rembourrage et le parachute de récupération doivent coulisser facilement dans le
 tube du corps. Si c'est trop serré, recommencer.

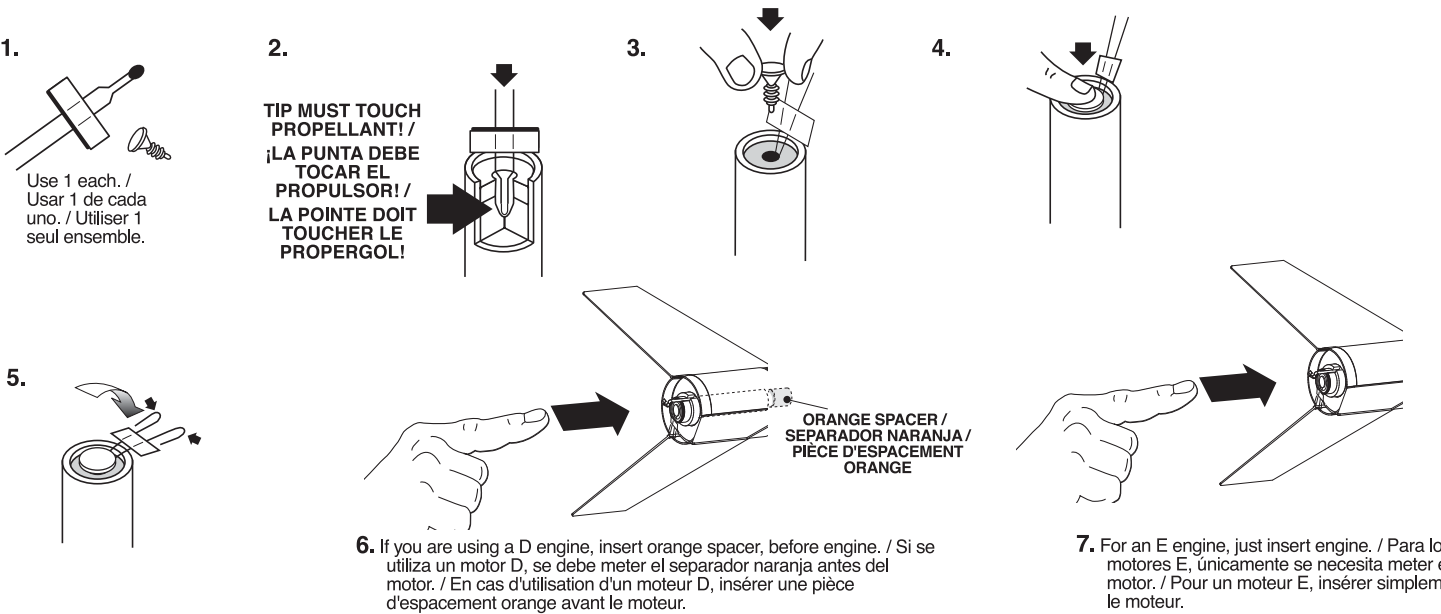
1. 9-10 SQUARES
 9-10 CUADROS
 9 OU 10 CARRÉS

NOTE: Only Estes Recovery Wadding recommended. /
 NOTA: Se recomienda únicamente el Guata de Recuperación de Estes. /
 REMARQUE: Le rembourrage de récupération Estes est le seul recommandé.



5. Wrap lines loosely. /
 Envuelve los hilos sin apretarlos. /
 Enrouler les suspentes sans les serrer.

ENGINE PREPARATION / PREPARACIÓN DEL MOTOR / PRÉPARATION DU MOTEUR



Use 1 each. /
 Usar 1 de cada
 uno. / Utiliser 1
 seul ensemble.

TIP MUST TOUCH
 PROPELLANT! /
 ¡LA PUNTA DEBE
 TOCAR EL
 PROPULSOR! /
 LA POINTE DOIT
 TOUCHER LE
 PROPERGOL!

ORANGE SPACER /
 SEPARADOR NARANJA /
 PIÈCE D'ESPACEMENT
 ORANGE

6. If you are using a D engine, insert orange spacer, before engine. / Si se
 utiliza un motor D, se debe meter el separador naranja antes del
 motor. / En cas d'utilisation d'un moteur D, insérer une pièce
 d'espacement orange avant le moteur.

7. For an E engine, just insert engine. / Para los
 motores E, únicamente se necesita meter el
 motor. / Pour un moteur E, insérer simplement
 le moteur.

WARNING: FLAMMABLE
 To avoid serious injury, read instructions & NAR Safety Code included with engines. **PREPARE YOUR ENGINE ONLY WHEN YOU ARE OUTSIDE AT THE LAUNCH SITE PREPARING TO LAUNCH!** If you do not use your prepared engine, remove the starter before storing your engine.

ADVERTENCIA: INFLAMABLE
 Para evitar lesiones graves, lee las instrucciones & los Códigos de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes que se incluyen con los motores. **¡PREPARA TU MOTOR ÚNICAMENTE YA QUE TE ENCUENTRES AFUERA PREPARANDO EL LANZAMIENTO EN EL SITIO DE LANZAMIENTO!** Si no utilizas el motor ya preparado, quítale el arranque antes de guardarlo.

AVERTISSEMENT: INFLAMMABLE
 Pour éviter des blessures graves, lire les instructions et le code de sécurité N.A.R. (Association Nationale de Cohetes, E.-U.) inclus avec les moteurs. **PRÉPAREZ VOTRE MOTEUR UNIQUEMENT LORSQUE VOUS ÊTES À L'EXTÉRIEUR, AU SITE DE LANZAMIENTO, PRÉPARANT LE LANZAMIENTO.** En cas de non utilisation d'un moteur préparé, enlever le démarreur avant de ranger le moteur.

KEY ALWAYS OUT UNTIL FINAL COUNTDOWN! / ¡NUNCA PONGAS LA LLAVE ANTES DEL CONTEO REGRESIVO FINAL! / CLÉ JAMAIS INTRODUITE AVANT LA FIN DU COMPTE À REBOURS!

2... 3... 4... 5...

1... MASKING TAPE / CINTA ADHESIVA PROTECTORA / RUBAN-CACHE

8" (20.3 cm) / 20.3 cm

16 1/2" / 5 m / 30 ft / 9.1 m / 9.1 m

KEY / LLAVE / CLÉ

4... 3... 2... 1...

Insert key, push down hard. Bulb will light. / Poner la llave, empujarla hacia abajo con fuerza. El foco se encenderá. / Insérer la clé, enfoncer vigoureusement. L'ampoule va s'allumer.

WHILE HOLDING KEY DOWN FIRMLY, PRESS LAUNCH BUTTON UNTIL LIFTOFF! / ¡MIENTRAS SOSTIENES LA LLAVE CON FIRMEZA HACIA ABAJO, OPRIME EL BOTÓN DE LANZAMIENTO HASTA QUE DESPEGUE! / TOUT EN MAINTENANT FERMEMENT LA CLÉ ENFONCEE, APPUYER SUR LE BOUTON DE LANZEMENT JUSQU'AU DÉCOLLAGE!

* E Engines require E Launch Controller. / * Los motores E necesitan la Controlador de Lanzamiento E. / * Les moteurs E nécessitent un contrôleur de lancement E.

ESTES LAUNCH SUPPLIES NEEDED (Sold Separately)
 • Porta Pad® I Launch Pad *
 • 3/16" (5 mm) Maxi™ Launch Rod
 • Electron Beam™ Launch Controller*
 • Recovery Wadding
 • Starters (with engines)
 • Plugs (with engines)
 • Estes Engines: D12-3 (First Flight), E9-4*, E9-6*

MATERIALES DE ESTES NECESARIOS PARA EL LANZAMIENTO (Se venden por separado)
 • Plataforma de Lanzamiento Porta Pad® I*
 • Vara de Lanzamiento Maxi™ de 5 mm
 • Controlador de Lanzamiento de Rayo de Electrones Electron Beam™**
 • Guata de Recuperación
 • Arranques (con motores)
 • Tapones (con motores)
 • Motores de Estes: D12-3 (primer vuelo), E9-4*, E9-6*

FOURNITURES DE LANCEMENT ESTES NECESSAIRES (Vendues séparément)
 • Base de lancement Porta Pad® I*
 • Tige de lancement de 5 mm Maxi™
 • Contrôleur de lancement Electron Beam™**
 • Rembourrage de récupération
 • Démarreurs (avec les moteurs)
 • Fiches (avec les moteurs)
 • Moteurs Estes: D12-3 (premier vol), E9-4*, E9-6*

PRECAUTIONS / PRECAUCIONES / PRÉCAUTIONS

NAR Safety Code / Código de Seguridad NAR / Code de sécurité N.A.R.

NO DRY GRASS OR WEEDS / NO PASTO SECO O MALEZA / PAS D'HERBE OU DE MAUVAISES HERBES SÈCHES

PRE-LAUNCH CHECK For safety, never launch a damaged rocket. Check the rocket's body, nose cone and fins. Also, check the engine mount, recovery system and launch lug(s). Repair any damage before launching the rocket.
 FLYING YOUR ROCKET Choose a large field (500 ft [152 m] square) free of dry weeds and brown grass. The larger the launch area, the better your chance of recovering your rocket. Football fields and playgrounds are great. Launch only with little or no wind and good visibility. Always follow the National Association of Rocketry (NAR) SAFETY CODE. MISFIRES TAKE THE KEY OUT OF THE CONTROLLER. WAIT ONE MINUTE BEFORE GOING NEAR THE ROCKET! Disconnect the starter clips and remove the engine. Take the plug and starter out of the engine. If the starter has burned, it worked but did not ignite the engine because it was not touching the propellant inside the engine. Put a new starter all the way inside the engine without bending it. Push the plug in place. Repeat the steps under Countdown and Launch.

REVISIÓN ANTES DEL LANZAMIENTO Por tu seguridad, nunca lances un cohete dañado. Revisa el cuerpo del cohete, el cono de la nariz y las aletas. También, revisa el soporte del motor, el sistema de recuperación y la(s) agarradera(s) de lanzamiento. Si hay algún daño, repáralo antes de lanzar el cohete.
 PARA VOLAR EL COHETE Encuentra un campo grande (500 pies [152m] cuadrados) sin maleza o pasto café. Entre más grande sea el área de lanzamiento, más grandes serán las probabilidades de que recuperes tu cohete. Los campos de fútbol y los parques son muy buenos. Lánzalo únicamente cuando haya muy poco viento o no haya viento y cuando haya buena visibilidad. Siempre sigue las instrucciones del Código de Seguridad de la Asociación Nacional de Cohetes (NAR por sus siglas en inglés)
 FALLAS SACA LA LLAVE DEL CONTROLADOR. ¡ESPERA UN MINUTO ANTES DE ACERCARTE AL COHETE! Desconecta las pinzas del arranque y quita el motor. Saca el tapón de seguridad y el arranque del motor. Si el arranque se quemó, funcionó pero no encendió el motor ya que no estaba tocando el propulsor de adentro del motor. Pon otro arranque hasta adentro del motor sin doblarlo. Empujar el tapón de seguridad hasta ponerlo en su lugar. Repite los pasos indicados en Conteo Regresivo y Lanzamiento.

CONTRÔLE AVANT LANCEMENT Pour des raisons de sécurité, ne jamais lancer une fusée endommagée. Vérifier le corps, le nez conique et les ailerons de la fusée. Vérifier aussi le bâti moteur, le système de récupération et la ou les cosses de lancement. Réparer tout dommage avant de lancer la fusée.
 VOL DE LA FUSÉE Choisir un grand champ (152 m2) sans mauvaises herbes sèches ni herbe marron. Plus l'aire de lancement est grande, meilleures sont les chances de récupération de la fusée. Les terrains de football et terrains de jeux sont parfaits. Lancer seulement quand il y a peu ou pas de vent et une bonne visibilité. Toujours observer le CODE DE SÉCURITÉ de l'Association nationale de fuséologie (N.A.R., E.-U.).
 RATÉS D'ALLUMAGE ENLEVER LA CLÉ DU CONTRÔLEUR. ATTENDRE UNE MINUTE AVANT DE S'APPROCHER DE LA FUSÉE! Déconnecter les pinces de l'étiquette et retirer le moteur. Retirer la fiche et l'étiquette du moteur. Si l'étiquette a brûlé, il a fonctionné mais n'a pas allumé le moteur parce qu'il ne touchait pas le propergol à l'intérieur du moteur. Placer un démarreur neuf dans le moteur sans le courber. Pousser la fiche en place. Répéter les étapes de compte à rebours et lancement.

ESTES
 Estes-Cox Corp.
 1295 H Street, P.O. Box 227
 Penrose, CO 81240-0227
 Made in Guangdong, China
 Hecho en Guangdong, China
 Fabriqué en Guangdong, Chine

MAXI ALPHA 3

1903/1466

Skill Level / Nivel de habilidad / Niveau de dextérité 2

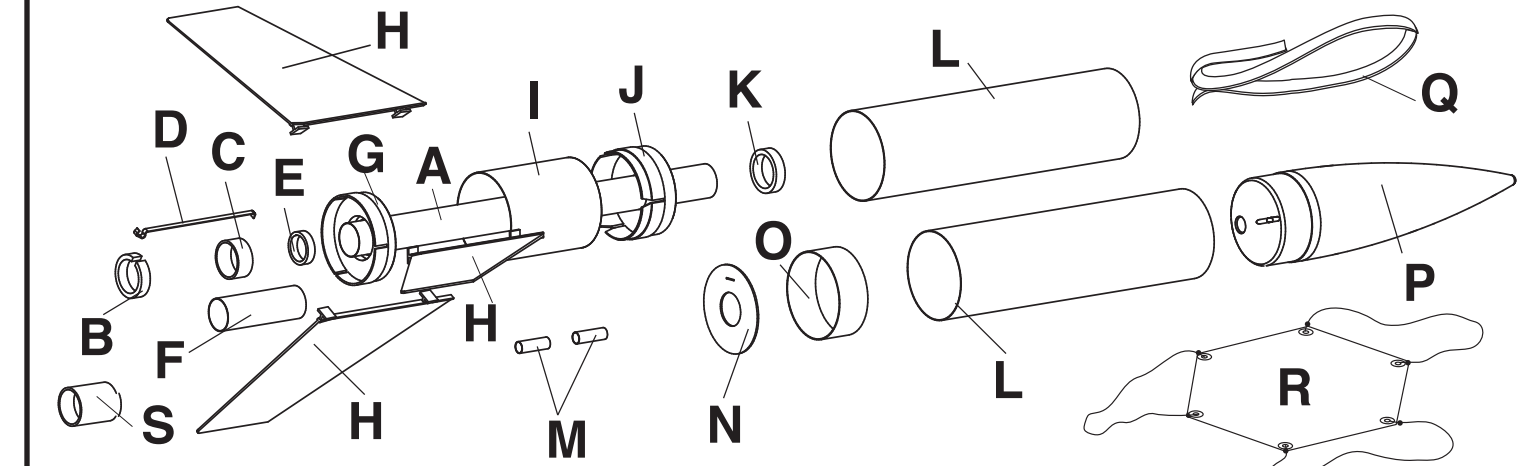
estesrockets.com

MODEL ROCKET INSTRUCTIONS / INSTRUCCIONES PARA EL MODELO DE COHETE / INSTRUCTIONS POUR LES FUSÉES MINIATURES

KEEP FOR FUTURE REFERENCE • GUÁRDALAS PARA FUTURA REFERENCIA • À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

IMPORTANT: Please record date found on decal and keep for future reference. _____
 IMPORTANTE: Favor de escribir la fecha que aparece en la calcomanía y guardarla para futura referencia. _____
 IMPORTANT: Prendre note de la date indiquée sur la décalcomanie et conserver pour toute référence ultérieure. _____

Read all instructions. Make sure you have all parts and supplies. Test fit all parts before applying glue. Sand as necessary for precision assembly. Product color and shape may vary. /
 Leer todas las instrucciones. Asegurarse de tener todas las partes y los materiales. Probar el ajuste de las piezas antes de poner el pegamento. Lijar lo que sea necesario para obtener un ensamblaje preciso. El color y la forma pueden variar. / Lire toutes les instructions. S'assurer de posséder toutes les pièces et accessoires. Vérifier si les pièces s'assemblent bien avant de mettre de la colle. Poncer autant que nécessaire pour assurer un assemblage précis. La couleur et la forme du produit peuvent varier.



Part / Piezas / Pièces	Qty / Ctd. / Qté	Description / Descripción / Description	Part Number / Número de la Pieza / N° de pièce
A	1	Engine mount tube / Tubo del soporte del motor / Tube bâti moteur	030366
B	1	Green split adapter ring / Aro adaptador de abertura verde / Bague adaptatrice à fente vert	080427
C	1	Black engine hook retainer ring / Aro del gancho de retención negro para el motor / Bague de retenue de crochet de moteur noire	030480
D	1	E Engine hook / Gancho del motor E / Crochet de moteur E	035022
E	1	Engine block / Bloque del motor / Bloc-moteur	030164-2
F	1	Yellow spacer tube / Tubo separador amarillo / Tube d'espacement jaune	034997
G	1	Plastic lower ring / Aro de plástico inferior / Bague inférieure en matière plastique	033388
H	3	Plastic fins / Aletas de plástico / Ailerons en matière plastique	033388
I	1	Lower body tube / Tubo del cuerpo inferior / Tube inférieur du corps	030431
J	1	Plastic upper ring / Aro de plástico superior / Bague supérieure en matière plastique	033388
K	1	Green adapter ring / Aro adaptador verde / Bague adaptatrice vert	030166-2
L	2	Body tubes / Tubos del cuerpo / Tubes du corps	030429
M	2	Launch lugs / Agarraderas de lanzamiento / Cosses de lancement	038181
N	1	Laser cut ring / Aro cortado con láser / Bague coupée au laser	030169
O	1	Joiner ring / Aro de unión / Bague de raccordement	030274
P	1	Nose cone / Cono de la nariz / Nez conique	071037
Q	1	Shock cord / Cuerda de tensión / Sandow	038370
R	1	Parachute / Paracaídas / Parachute	035803
S	1	Orange E to D engine spacer / Separador de motores E a D naranja / Pièce d'espacement de moteur orange E à D	035005
	1	Decal (not shown) / Calcomanía (no ilustrada) / Décalcomanie (non représentée)	037135

SUPPLIES / MATERIALES / FOURNITURES

SCISSORS / TIJERAS / CISEAUX

PENCIL / LAPIZ / CRAYON

RULER / REGLA / RÈGLE

FINE SANDPAPER / LIA FINA / PAPIER ABRASIF FIN

CARPENTER'S GLUE / PEGAMENTO DE CARPINTERO / COLLE À BOIS

MODELING KNIFE / NAVAJA DE PRECISION / COUTEAU DE MODELAGE

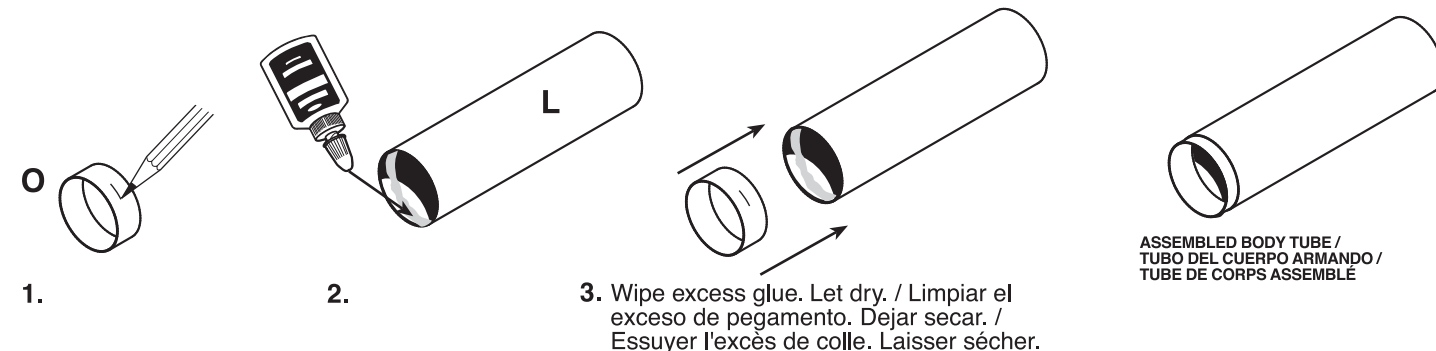
MASKING TAPE / CINTA ADHESIVA PROTECTORA / RUBAN-CACHE

CLEAR COAT (OPTIONAL) / CAPA DE PINTURA TRANSPARENTE (OPCIONAL) / COUCHE DE PEINTURE INCOLORE (OPTIONNEL)

PLASTIC CEMENT / CEMENTO PLÁSTICO / COLLE À MATIÈRE PLASTIQUE

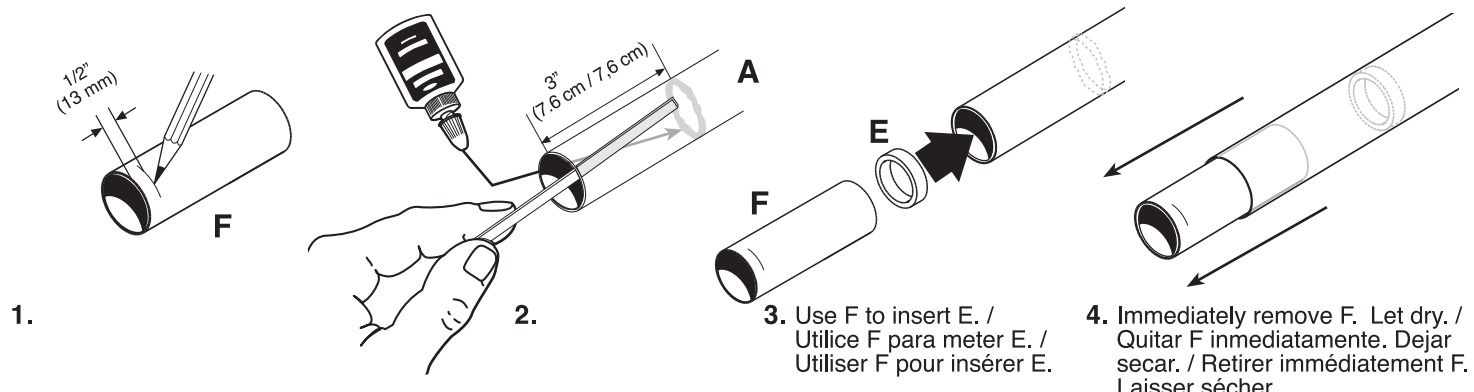
PAINT (GLOSS RED) / PINTURA (ROJO BRILLANTE) / PEINTURE (ROUGE BRILLANT)

JOINER RING INSERTION / INSERCIÓN DEL ARO DE UNIÓN / INSERTION DE LA BAGUE DE RACCORDEMENT



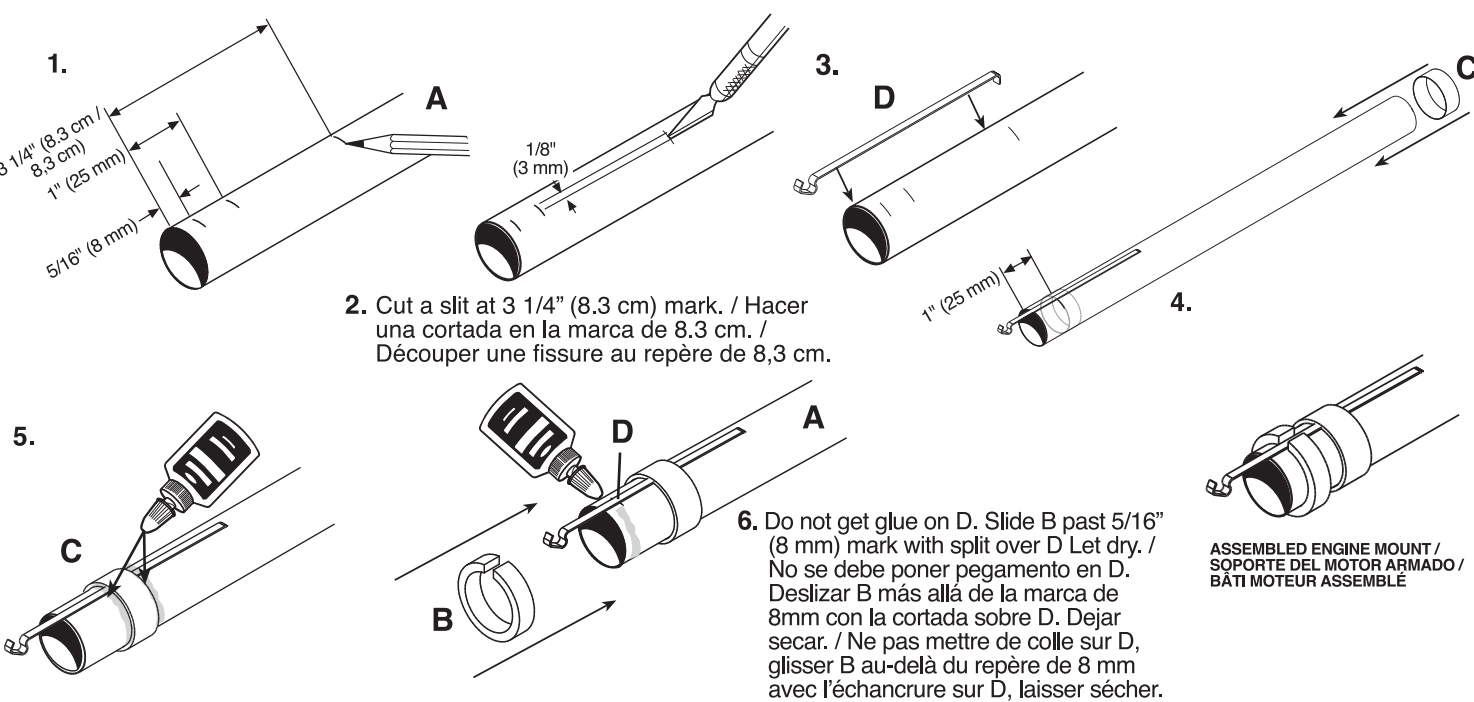
ASSEMBLED BODY TUBE /
TUBO DEL CUERPO ARMANDO /
TUBE DE CORPS ASSEMBLÉ

ENGINE BLOCK INSERTION / INSERCIÓN DEL BLOQUE DEL MOTOR / INSERTION DU BLOC-MOTEUR



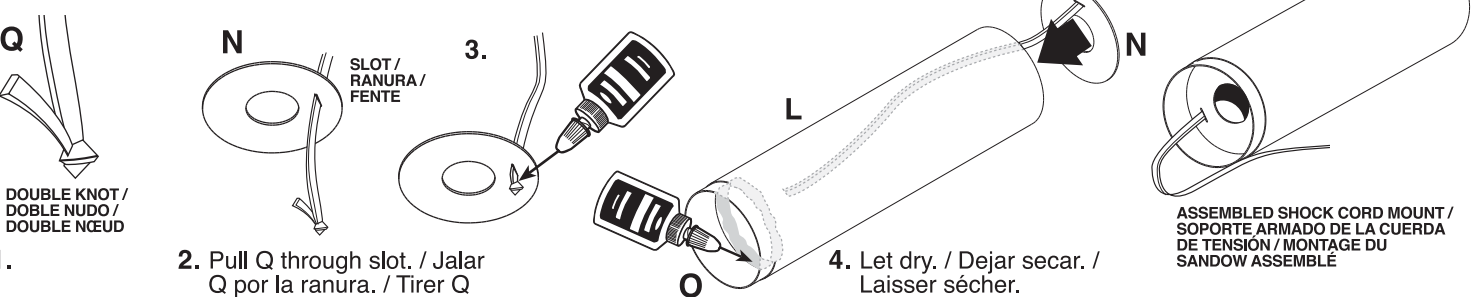
ASSEMBLED ENGINE MOUNT /
SOPORTE DEL MOTOR ARMADO /
BÂTI MOTEUR ASSEMBLÉ

ENGINE MOUNT ASSEMBLY / ENSAMBLAJE DEL SOPORTE DEL MOTOR / ASSEMBLAGE DU BÂTI MOTEUR



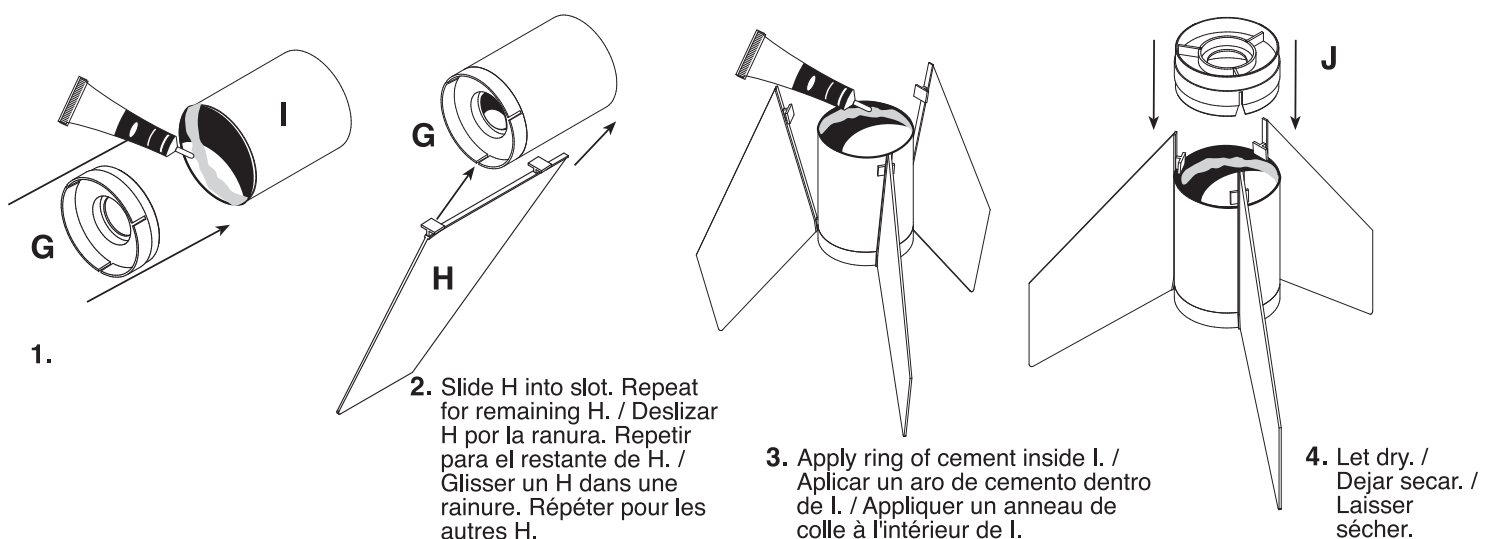
ASSEMBLED ENGINE MOUNT /
SOPORTE DEL MOTOR ARMADO /
BÂTI MOTEUR ASSEMBLÉ

SHOCK CORD MOUNT ASSEMBLY / ENSAMBLAJE DEL SOPORTE DE LAS CUERDAS DE TENSION / ASSEMBLAGE DU SANDOW



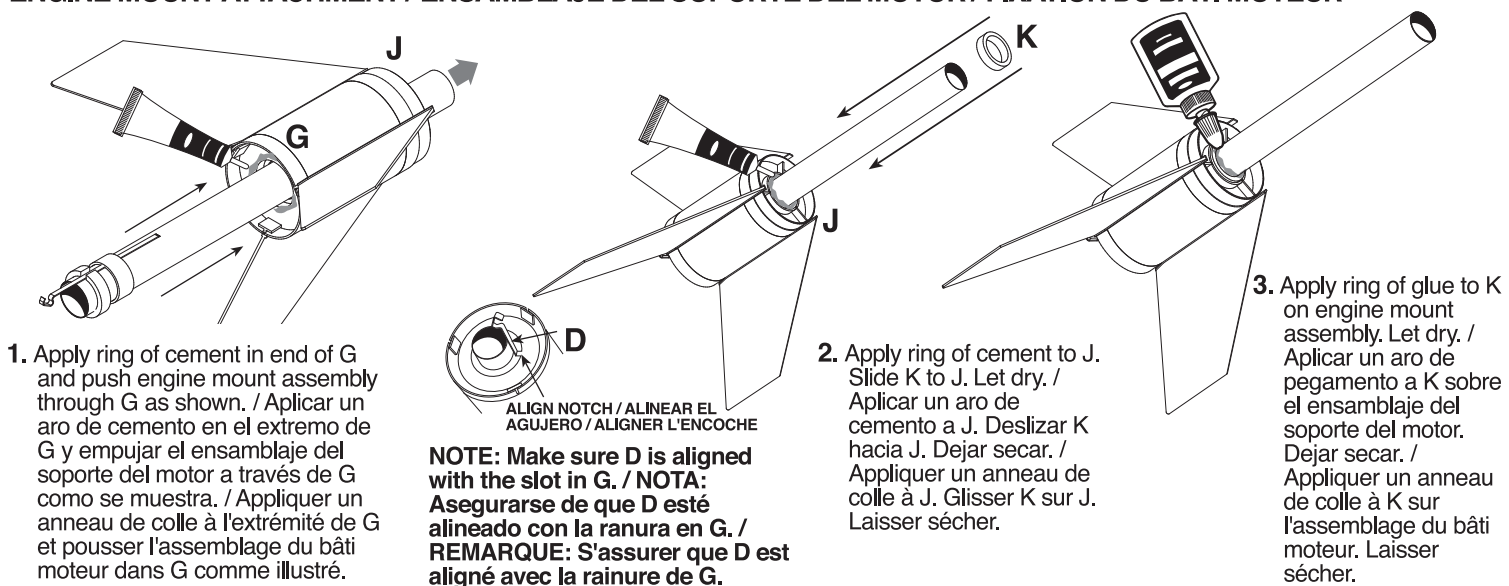
ASSEMBLED SHOCK CORD MOUNT /
SOPORTE ARMADO DE LA CUERDA
DE TENSION / MONTAGE DU
SANDOW ASSEMBLÉ

FIN ASSEMBLY / ENSAMBLAJE DE LA ALETA / ASSEMBLAGE DES AILERONS



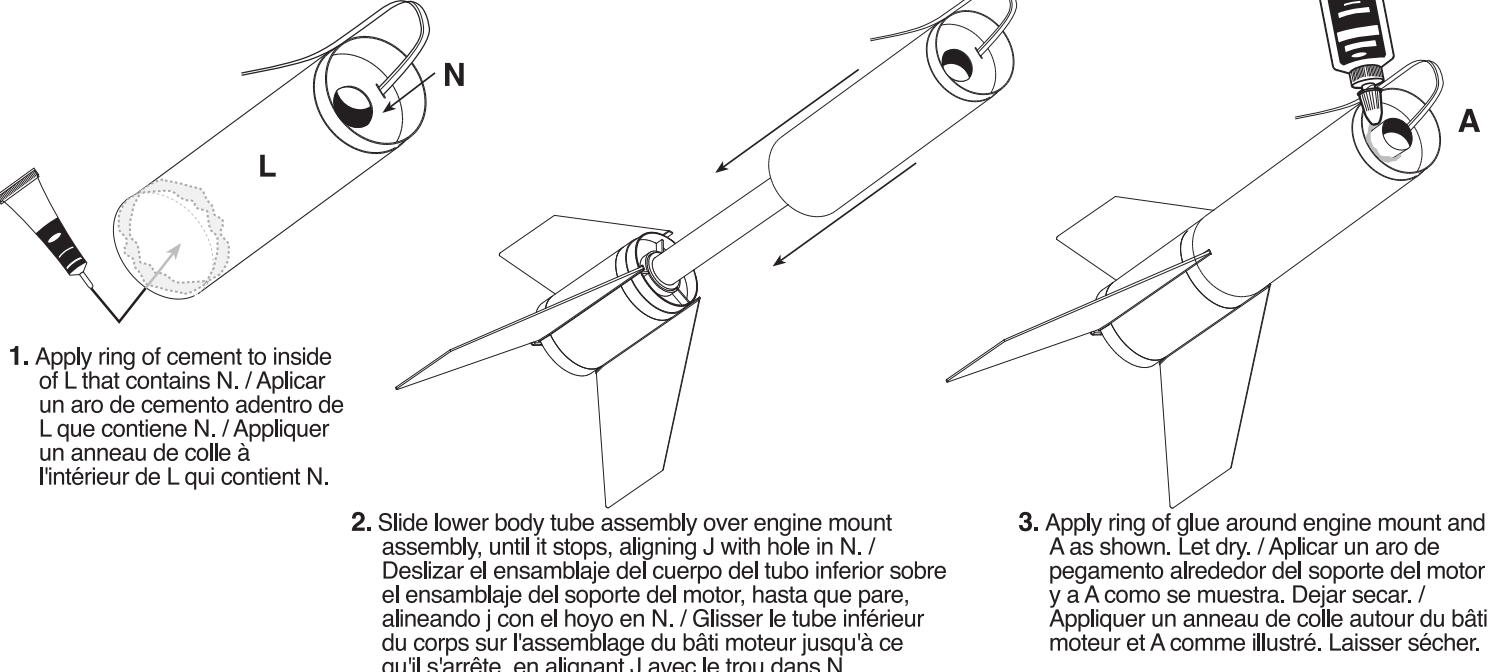
ASSEMBLED FIN /
ALETA ARMADA /
AILERON ASSEMBLÉ

ENGINE MOUNT ATTACHMENT / ENSAMBLAJE DEL SOPORTE DEL MOTOR / FIXATION DU BÂTI MOTEUR



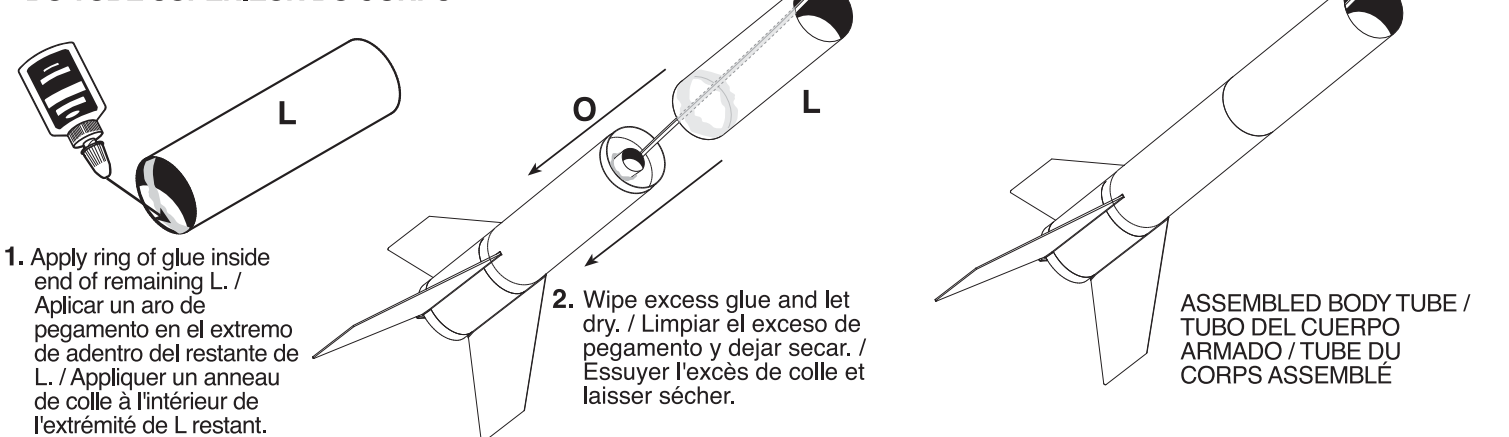
ASSEMBLED ENGINE MOUNT ATTACHMENT /
SOPORTE DEL MOTOR ASSEMBLADO /
BÂTI MOTEUR FIXÉ

LOWER BODY TUBE ATTACHMENT / ENSAMBLAJE DEL CUERPO DEL TUBO INFERIOR / FIXATION DU TUBE INFÉRIEUR DU CORPS



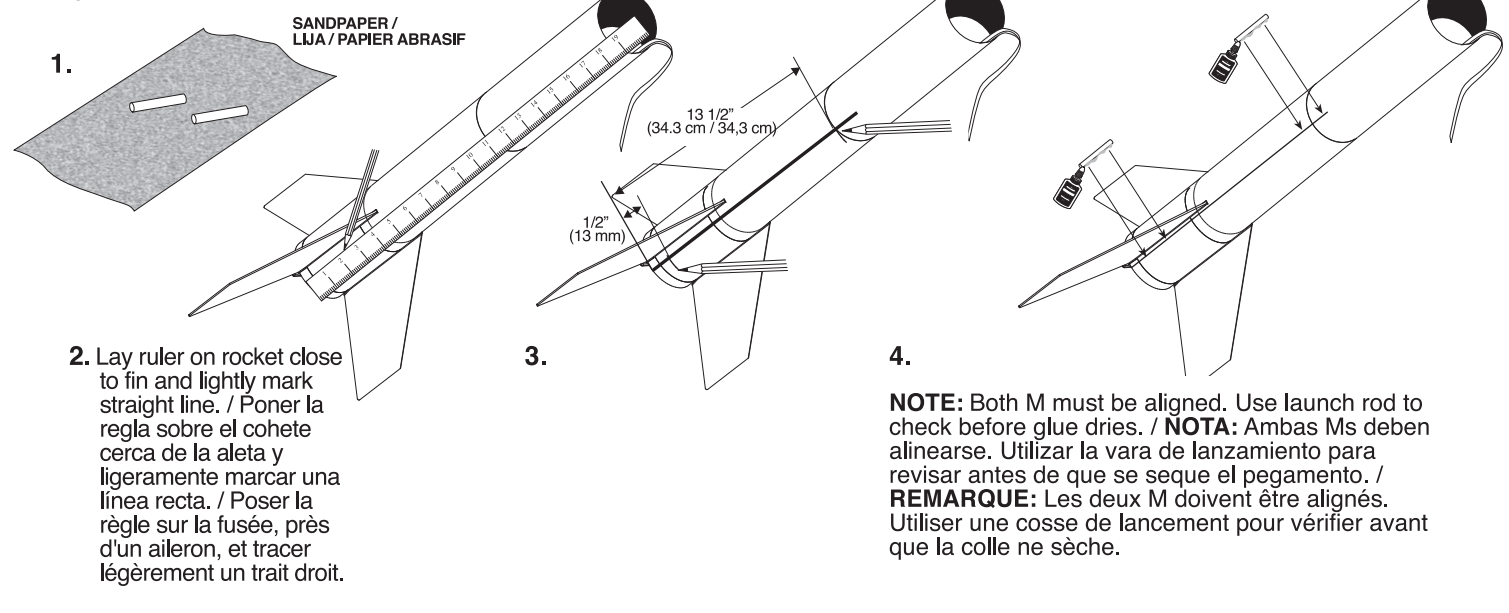
ASSEMBLED LOWER BODY TUBE ATTACHMENT /
CUERPO DEL TUBO INFERIOR ASSEMBLADO /
TUBE INFÉRIEUR DU CORPS FIXÉ

UPPER BODY TUBE ATTACHMENT / ENSAMBLAJE DEL CUERPO DEL TUBO SUPERIOR / FIXATION DU TUBE SUPÉRIEUR DU CORPS



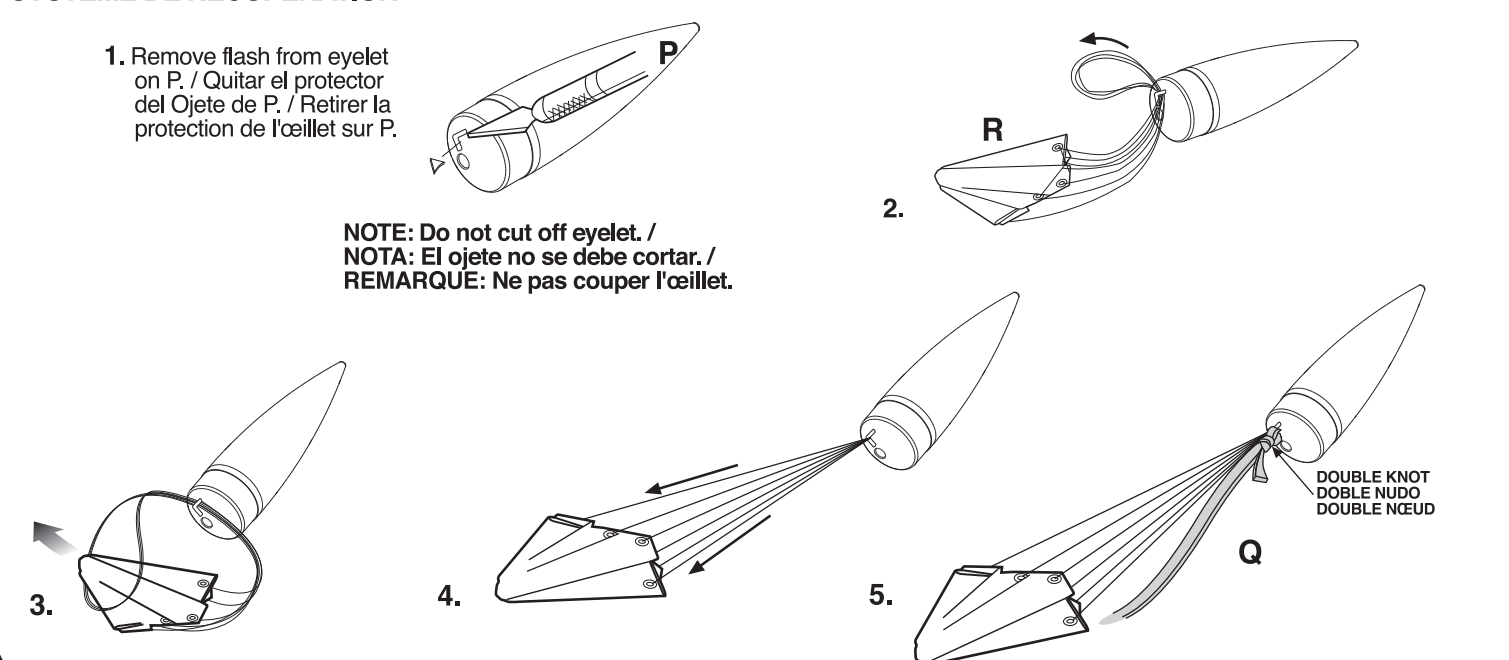
ASSEMBLED BODY TUBE /
TUBO DEL CUERPO
ARMADO / TUBE DU
CORPS ASSEMBLÉ

LAUNCH LUG ATTACHMENT / ENSAMBLAJE DE LAS AGARRADERAS DE LANZAMIENTO / FIXATION DES COSSES DE LANCEMENT



ASSEMBLED LAUNCH LUG ATTACHMENT /
AGARRADERAS DE LANZAMIENTO ASSEMBLADAS /
COSSES DE LANCEMENT FIXÉES

RECOVERY SYSTEM PREPARATION / PREPARACIÓN DEL SISTEMA DE RECUPERACIÓN / PRÉPARATION DU SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION



RECOVERY SYSTEM PREPARATION /
PREPARACIÓN DEL SISTEMA DE RECUPERACIÓN /
PRÉPARATION DU SYSTÈME DE RÉCUPÉRATION

DOUBLE KNOT /
DOBLE NUDO /
DOUBLE NŒUD